



**JOHN DEERE**

# John Deere - ISG telemaattisia palveluita koskeva tilaus (JDLink™)

Alueet, jotka sopimus kattaa: Euroopan unioni, Euroopan talousalueeseen kuulumattomat maat (ETA), Azerbaidžan, Kazakstan, Ukraina ja Venäjä

Julkaisupäivämäärä: 25.5.2018

Kieli: Finnish / Suomi

## **Tätä sopimusta sovelletaan John Deere - ISG:n telemaattisten järjestelmien käyttöön sopimusosapuolten ollessa Asiakas ja John Deere - ISG.**

John Deere - ISG on kehittänyt ja myy erilaisia telemaattisia järjestelmiä. Ne muodostuvat telemaattisesta laitteistosta, ohjelmistosta ja palveluista ("Järjestelmät") ja myydään John Deeren jälleenmyyjien tai muiden valtuutettujen osapuolten kautta ("Jälleenmyyjät"). Tämä sopimus sisältää John Deere - ISG:n telemaattisten järjestelmien asiakkaan käyttöehdot, jotka koskevat myös John Deere ISG:n telemaattisen verkkopalvelun käyttöä ja käyttöoikeuksia.

Jotta Asiakkaalle voitaisiin tarjota tämän sopimuksen mukaisia palveluita, tulee hänen aktivoida yksi nimenomaisesti yhteensopiva telemaattinen yhdyskeskus ("Pääte"). Tässä sopimuksessa määritetään ehdot koskien sitä, että Asiakas aktivoi Järjestelmät ja käyttää niitä yhdellä Pääteellä, mukaan lukien Verkkotoimintojen käyttöoikeudet ja käyttö (määritetty Kohdassa 1.1) Tilausjaksolla (määritetty Kohdassa 5.1). Mikäli Asiakas haluaa aktivoida useamman kuin yhden Pääteen, tulee Asiakkaan solmia erillinen sopimus kullekin Pääteelle.

### **1 Sopimusosapuolet**

Tämän sopimuksen osapuolet ovat John Deere GmbH & Co. KG, jonka edustajana toimii Intelligence Solution Group (ISG), Straßburger Allee 3, Kaiserslautern (John Deere - ISG) ja Asiakas.

### **2 Sopimuksen kohde**

#### **2.1 Verkkotoiminnot**

Tässä sopimuksessa määriteltäisiin telemaattisiin palveluihin ("**Telemaattiset palvelut**") kuuluu yhtiön kehittämä verkkopohjainen ratkaisu ("**Verkkotoiminnot**"), joka toimii yhdellä tai useammalla palvelimella (kutakin niistä kutsutaan "**Palvelimeksi**"). Verkkotoimintojen avulla Asiakas voi tietokoneellaan tarkastella ja hallinnoida Palvelimelle tallennettuja tietoja, jotka on saatu Järjestelmän laitteilta (määritetty kohdassa 3). Verkkotoimintoihin kuuluu myös tiedon ja ohjelmistojen hallinnointipalveluita, jotka muun muassa mahdollistavat tiedon keruun, hallinnoinnin ja siirron Järjestelmälaiteiston ja Palvelimien välillä. Riippuen tilauksen laajuudesta, Verkkotoiminnot voivat myös sisältää esimerkiksi koneiden hallinnointia varten etäkäyttömahdollisuuden (Remote Display Access eli RDA) ja tiedon hallinnointia varten langattoman tiedonsiirron (Wireless Data Transfer, WDT), sekä palveluita, jotka mahdollistavat John Deeren Jälleenmyyjälle pääsyn tätä tarkoitusta varten tehtyjen sovellusten kautta (kuten SAR, Service ADVISOR™ Remote) koneiden diagnosoinnin tietoihin, ja mahdollistavat etähuollon ja koneiden eri komponentteja koskevien ohjelmistopäivitysten asennuksen etänä. Telemaattiset palvelut aktivoidaan John Deere - ISG:n asianmukaisesti valtuuttaman yhden tai useamman tietoliikenneoperaattorin kautta (kutakin, myös mahdollisen Satelliittipalvelun tarjoajaa, kutsutaan nimellä "**Langattoman palvelun tarjoaja**"). Asiakkaan tulee käyttää Tuotteita ainoastaan niissä maissa, jotka on listattu saatavilla olevaksi maaksi JDLink™:n myynnin yhteydessä. Telemaattisiin palveluihin kuuluvat vain tässä sopimuksessa määritetyt palvelut, ja pois suljetaan erikseen palvelut, joita saattaa tarjota muu Langattoman palvelun tarjoaja kuin John Deere - ISG:n tämän sopimuksen mukaisiin palveluihin käyttämä tarjoaja. Palvelu voidaan tarjota muissa Euroopan maissa paikallisten tarjoajien verkkovierailupalveluiden kautta. Signaalin laajuus ja vahvuus voivat vaihdella paikan mukaan ja riippuvat paikallisen tarjoajan signaalin laajuudesta ja vahvuudesta. John Deere - ISG ei takaa tiettyä kattavuutta, laajuutta tai signaalin vahvuutta.

Asiakas täten hyväksyy, että tietoja käsitellään kuvailtujen Telemaattisten palvelujen toimittamiseksi siten kun JDLink™:n tietosuojaselosteessa on tarkemmin kerrottu.

#### **2.2 Verkkotoimintojen käyttö**

Asiakkaan käytettävissä on tilausjaksolla osoitteissa <http://www.idlink.com> tai [myjohndeere.com](http://myjohndeere.com) olevat Verkkotoiminnot ("**Telemaattinen verkkoliittymä**"), joka on John Deere - ISG:n hallinnoima verkkosivusto. Telemaattisen verkkoliittymän käyttöä varten tulee luoda MyJohnDeere™ käyttäjänimi jolla on admin-valtuudet tai käyttää olemassa olevaa käyttäjänimeä, jolloin [MyJohnDeere™ käyttöehdot](#) ja [MyJohnDeere™](#)

[tietosuojaseloste](#) soveltuvat. Asiakas valvoo Asiakkaan työntekijöiden käyttäjänimien ja salasanojen käyttöoikeuksia ja käyttöä sekä ilmoittaa välittömästi John Deere - ISG:lle käyttäjänimien tai salasanojen luvottomasta käytöstä. Jos tarvitset pääsyn organisaatiosi työntekijöille, jokaisen tulee luoda oma tili, joka liitetään jäseneksi organisaation tilille. Asiakas ei (i) salli kolmansien osapuolten päästä Verkkotoimintoihin tai käyttää niitä Asiakkaan käyttäjänimellä ja/tai salasanalla eikä (ii) myönnä tai siirrä Verkkotoimintojen käyttöoikeuksia tai käyttöä muutoin kuin tässä sopimuksessa määritetyllä tavalla. Mikäli Asiakas haluaa antaa kolmannelle osapuolelle käyttöoikeuden Asiakkaan tiliin, tulee tämä jakaminen ulkopuolisen organisaation kanssa mahdollistaa JDLINK™- tai MyJohnDeere™-palvelussa; vaihtoehtoisesti Asiakkaan tulee myöntää pääsy kolmannelle osapuolelle MyJohnDeere™:n sovellusrajapinnan (API) kautta. Asiakkaalla on kuitenkin täysi vastuu, kun tällainen kolmas osapuoli käyttää Järjestelmää. Käyttäkseen Verkkotoimintoja Asiakkaan tulee ottaa yhteys Internet-palveluntarjoajaan ("IPT"), ja hänellä tulee olla tietokone tai mobiililaitte ja Internet-yhteys, jotka vastaavat John Deere - ISG:n mahdollisesti ilmoittamia teknisiä tietoja tai vähimmäisvaatimuksia tai ylittävät nämä. Asiakas on yksin vastuussa IPT:n valinnasta ja IPT:n maksuista, teknisestä tuesta ja muista IPT-kuluista. John Deere - ISG:lla ei ole mitään vastuuta IPT-yhteydestä tai muusta Internet-yhteydestä Asiakkaan tietokoneen ja Palvelimien välillä. Asiakkaan IPT:n käyttö ei anna John Deere - ISG:lle tilaisuutta tarjota Verkkotoimintojen käyttöoikeuksiin liittyvää tukea, mikäli IPT tai Internet-yhteys häiriintyy, eikä John Deere - ISG:llä ole korvausvastuuta Verkkotoimintojen keskeytymisestä tai vahingoittumisesta Internet- tai IPT-yhteyden keskeytys- tai häiriöaikana.

### 2.3 Palvelun aktivointi

Jotta Asiakas voisi käyttää telemaattisia järjestelmiä tietyllä Päätteellä, tulee tuon Pääteen telemaattiset palvelut ensin aktivoida ("**Aktivointi**"). Aktivointi tapahtuu yleensä John Deere - ISG:n annettua tunnuksen, jonka avulla Järjestelmälaitteisto voi käyttää palveluita Tilausjaksolla, mutta joissakin tapauksissa Aktivointi voidaan hoitaa langattomasti tai John Deere - ISG:n verkkotuen kautta ([stellarsupport.deere.com](http://stellarsupport.deere.com)). Aktivoinnin hoitaa Jälleenmyyjä, joka toimii Asiakkaan ohjeiden mukaisesti ja tämän puolesta. Aktivointihetkellä telemaattiset palvelut alkavat toimia aktivoidulla Päätteellä ja toimivat aina Tilausjakson loppuun asti. Tilausjakson päätyttyä tämän sopimuksen tarkoittamat telemaattiset palvelut päättyvät, ellei Asiakas päättää solmia uutta telemaattisten palveluiden tilaussopimusta John Deeren kanssa. Tätä sopimusta ei uusita automaattisesti. Mikäli John Deere - ISG esittää Asiakkaalle uusia ehtoja uuden palvelutilausjakson osto-, aktivointi- tai uusimishetkellä tai voimaantulopäivän jälkeen, esimerkiksi päivitetyn version tästä sopimuksesta, Asiakkaan tulee hyväksyä tällaiset ehdot uuden Tilausjakson käynnistämiseksi. Mikäli tällaisten ehtojen ja tämän sopimuksen ehtojen välillä on ristiriitaa, noudatetaan ensisijaisesti uuden palvelutilausjakson osto-, aktivointi- tai uusimishetkellä esitettyjä ehtoja. Telemaattisten palveluiden osana Päätteelle voidaan osoittaa oma mobiili- tai satelliittiviestintätunnus. Asiakas hyväksyy sen, ettei Asiakkaalla ole omistusoikeutta tällaiseen tunnukseseen, ja John Deere - ISG voi muuttaa tällaisia tunnuksia tai antaa ne toiselle asiakkaalle John Deere - ISG:n yksinomaisen harkinnan mukaan.

### 2.4 SIM-kortti

John Deere - ISG tarjoaa Asiakkaalle tietokoneelta toiselle toimitettavan tietoliikennepalvelun (M2M-tietoliikennepalvelu). Tätä tarkoitusta varten Järjestelmälaitteistossa voi olla siirrettävä, tilaajan tunnistava moduulikortti ("**SIM-kortti**"). SIM-korttia saa käyttää ainoastaan tietokoneelta toiselle tapahtuvassa viestinnässä ja tiedonsiirrossa aktivoidun Pääteen yhteydessä, joka voidaan ostaa ainoastaan John Deere - ISG:n valtuutetulta Jälleenmyyjältä tai on asennettu valmiiksi John Deere - ISG:n koneisiin. Asiakas ei saa tarjota tietoliikenne- tai M2M-palveluita kolmansille osapuolille omissa nimissään. **Asiakas ei saa omistusoikeutta SIM-korttiin.** Kaikki oikeudet, mukaan lukien SIM-korteilla olevien tietojen käyttöoikeuden myöntäminen, pysyvät John Deere - ISG:llä. Mikäli palvelu häiriintyy, John Deere - ISG:llä on oikeus korvata tai muokata SIM-kortteja. John Deere - ISG varaa oikeuden mitätöidä SIM-kortti ja laskuttaa Asiakkaalta korvaus John Deere - ISG:lle aiheutuneista lisäkuluista, mikäli Asiakas käyttää SIM-korttia muuhun tarkoitukseen kuin palveluiden

hyödyntämiseen. Asiakkaan tulee ilmoittaa välittömästi John Deere - ISG:lle, mikäli osa Järjestelmälaitteistosta katoaa tai varastetaan tai muuttuu käyttökelvottomaksi vahingon vuoksi tai mikäli sitä on käytetty jollakin tavalla väärin. Asiakkaalla ei ole oikeutta siirtää John Deere - ISG:n toimittamaa SIM-korttia kolmannelle osapuolelle ilman John Deere - ISG:n erikseen ja etukäteen myöntämää lupaa. Mikäli Asiakas haluaa siirtää ennalta asennetun ja/tai aktivoidun laitteen, Asiakkaan tulee ilmoittaa uudelle asiakkaalle, että tämän on solmittava telematiikkaa koskeva sopimus John Deere - ISG:n kanssa. Asiakas pyytää John Deere - ISG:tä siirtämään asiakastilin ja John Deeren kanssa solmitun telemaattisia palveluita koskevan sopimuksen loppuajaksi uudelle omistajalle/asiakkaalle. Mikäli asiakas ei ilmoita John Deere – ISG:lle siirrosta, John Deere - ISG ei voi taata palvelun tehokasta toimintakykyä ja /tai pitää asiakkaan tietoja luottamuksellisina.

## 2.5 Palvelun Väärinkäyttö tai Petollinen käyttö

John Deere - ISG voi rajoittaa yksinomaisen harkintansa mukaisesti tässä sopimuksessa tarkoitettuja Asiakkaan saamia palveluita tai peruuttaa ne, mikäli sillä on kohtuullinen syy epäillä Väärinkäyttöä tai Petollista käyttöä. Asiakas ei saa väärinkäyttää tai käyttää palveluita petollisesti ja suostuu (a) olemaan ryhtymättä tai osallistumatta tai sallimatta palveluiden minkäänlaista Väärinkäyttöä tai Petollista käyttöä, (b) ilmoittamaan välittömästi Jälleenmyyjälle (tai John Deere - ISG:lle, mikäli Asiakas on Jälleenmyyjä) Asiakkaan tietoon tulleesta Väärinkäytöstä tai Petollisesta käytöstä sekä (c) tekemään yhteistyötä John Deere - ISG:n, John Deere - ISG:n lakimiesten tai Langattoman palvelun tarjoajan käynnistämässä tutkinnassa tai oikeuskäsittelyssä, joka liittyy Väärinkäyttöön tai Petolliseen käyttöön. Asiakas on yksin korvausvastuussa Väärinkäytöstä tai Petollisesta käytöstä aiheutuvista maksuista, kuluista tai vahingoista. Palveluiden ”Väärinkäyttöön tai Petolliseen käyttöön” kuuluvat, näihin kuitenkin rajoittumatta, seuraavat:

- (I) John Deere - ISG:n toista asiakasta, Jälleenmyyjää tai Langattoman palvelun tarjoajaa koskevan viestinnän ja/tai tietojen käyttö, muuttaminen tai häirintä tai toisen henkilön tai yhteisön yllyttäminen tai avustaminen johonkin edellä mainituista;
- (II) luvattoman yhteyden järjestäminen, peukalointi tai ottaminen Langattoman palvelun tarjoajan verkkoon;
- (III) kovaäänisten, vahvistimien, äänentoistolaitteiden tai muiden palveluiden käyttöön liittyvien radiosignaalien tai frekvenssien muuttamiseen tarkoitettujen laitteiden asentaminen tai Järjestelmälaitteiston käyttö sovellettavan lain tai valtion säädöksen vastaisella tavalla;
- (IV) palveluiden käyttö tavalla, joka häiritsee kohtuuttomasti yhden tai useamman asiakkaan tai loppukäyttäjän mahdollisuutta käyttää palvelua tai John Deere - ISG:n tai Langattoman palvelun tarjoajan kykyä tarjota palvelu;
- (V) palveluiden käyttö säädyttömien, siveettömien, loukkaavien, rivojen tai laittomien tietojen tai tekijänoikeuksilla suojatun ja Asiakkaalle kuulumattoman sisällön välittämiseen;
- (VI) palveluiden luvaton käyttö varastetulla tai kadonneella laitteella;
- (VII) palveluiden tai Langattoman palvelun tarjoajan palveluiden luvaton käyttö;
- (VIII) palveluiden käyttö IP-palveluita hyödyntävän taustaselostuksen tarjoamiseen tai palveluiden vakoiluun tai salakuunteluun muiden palveluiden kuin tämän palvelun tarjoamiseksi;
- (IX) ohjelman, väärän ilmoituksen tai väärän luottokorttilaitteen käyttö tarkoituksena välttyä maksamasta palveluita kokonaan tai osittain;
- (X) Järjestelmälaitteiston, Päänteen, Järjestelmälaitteiston asetusten tai Järjestelmäohjelmiston luvaton säätö;
- (XI) Järjestelmälaitteiston antaminen jonkun muun henkilön tai yhteisön kuin Jälleenmyyjän tai muun John Deeren valtuuttaman ja John Deere - ISG:n hyväksymän Järjestelmälaitteiston asentajan asennettavaksi;
- (XII) Järjestelmätiedostojen, ohjelmien, menettelytapojen tai Asiakkaaseen tai John Deere - ISG:n toiseen asiakkaaseen liittyvien tietojen luvaton käyttöoikeus, käyttö, muokkaus tai tuhoaminen

- (XIII) käyttö, jonka tarkoituksena on takaisinmallintaa tai kloonata Järjestelmä, tai yritys kehittää korvaava tai vastaava palvelu käyttämällä palveluita tai pääsemällä niihin käsiksi;
- (XIV) käyttö lainvastaisessa, laittomassa tai petollisessa tarkoituksessa;
- (XV) henkilön sijainnin jäljittäminen saamatta ensin kaikkia tarvittavia etukäteislupia kyseiseltä henkilöltä, jotta Asiakas ja John Deere - ISG voisi jäljittää tällaisen sijainnin;
- (XVI) satelliittiviestintää hyödyntävissä Järjestelmissä,
  - a. kaikki mekanismit, mukaan lukien hinnoitteluerot, joiden tarkoituksena on suunnata muuhun kohteeseen kuin John Deere - ISG:n satelliittiyhteyden tarjoajan ("**Satelliittiyhteyden tarjoaja**") yhdyskeskukseen sisääntulevaa satelliittiliikennettä (mukaan lukien ääni- tai datapuhelut, jotka ovat lähtöisin Satelliittiyhteyden tarjoajan valtuuttamasta tuotteesta tai laitteesta, puhelut maksullisiin numeroihin, jotka on ohjattu Satelliittiyhteyden tarjoajan yhdyskeskukseen tai reititetty sen tai muun toimittajan, ISC:n tai IXC:n kautta Satelliittiyhteyden tarjoajan puolesta) ja jotka ovat peräisin julkisesta vaihdetusta puhelinverkosta ("**PSTN**") ja tällä hetkellä reititetty Satelliittiyhteyden tarjoajan yhdyskeskukseen ja sieltä eteenpäin satelliittiyhteyden tilaajille tai
  - b. kaikki mekanismit, joiden tarkoituksena on ohittaa Satelliittiyhteyden tarjoajan yhdyskeskus ja ohjata puhelu PSTN-, PLMN-, PTT-, IXC- tai muun tietoliikenneoperaattorin kautta tai
  - c. kaikki muut toiminnot tai mekanismit, jotka Satelliittiyhteyden tarjoaja määrittää yksinomaisen harkintansa mukaan verkon väärinkäytöksi tai jotka voivat mahdollisesti vahingoittaa, mukaan lukien epätavallinen kuluminen, Satelliittiyhteyden tarjoajan viestintäjärjestelmää tai saavat tai voivat saada puhelinpalvelun toimimaan epätavanomaisesti tai häiritä puheluita ja/tai tukkia verkon.
- (XVII) Palvelun tarjoaminen tai antaminen sellaisten henkilöiden käyttöön, jotka asuvat kauppasaarron kohteena olevassa valtiossa tai ovat yhteydessä valtioon, joissa palvelu on kielletty. Mikäli tällainen Väärinkäyttö tai Petollinen käyttö tapahtuu yhden tai useamman kerran, John Deere - ISG:llä on oikeus välittömästi keskeyttää palvelu ja vetäytyä palvelusopimuksesta. Tässä tapauksessa Asiakkaalle ei hyvitetä tai palauteta mitään maksuja palveluiden keskeytyksen vuoksi, mikäli se johtuu palveluiden rajoittamisesta tai irtisanomisesta tämän kohdan perusteella, ei myöskään palveluista maksettua ennakkomaksua tällaisella rajoitusjaksolla tai irtisanomisen jälkeen.

## 2.6 SMS-viestit

Asiakas voi päättää haluaako vastaanottaa tekstiviestejä esimerkiksi koskien maantieteellisten estojen kiertämistä tai huoltoilmoituksia asiakaan kännykkään. Mikäli Asiakas haluaa palveluiden osana vastaanottaa tekstiviestejä ("**SMS**") Asiakkaan mobiililaitteeseen ja/tai sähköpostina, Asiakas valtuuttaa täten John Deere - ISG:n lähettämään SMS- ja/tai sähköpostiviestejä Asiakkaalle ja sitoutuu noudattamaan osoitteessa <http://www.jdlink.com> annettuja lisäehtoja. Saadakseen SMS-viestejä mobiililaitteeseensa Asiakkaan tulee olla ja hän takaa olevansa mobiililaitteen valtuutettu käyttäjä. SMS-viestejä voidaan vastaanottaa mobiililaitteisiin osoitteessa <http://www.jdlink.com/> mainittujen langattomien palveluiden avulla. Asiakas hyväksyy sen, että Asiakkaalla on mahdollisuus tämän sopimuksen voimassaoloaikana päättää vastaanottaa tai olla vastaanottamatta SMS- ja/tai sähköpostiviestejä. SMS-ongelmissa Asiakas voi olla meihin yhteydessä [verkkosivuilta](#) löytyvien yhteydenottolomakkeiden kautta tai soittamalla numeroon +1-800-251-9928 tai lähettämällä tekstiviestin HELP numeroon 74765. Mikäli asiakas ei halua SMS-viestejä, hänen tulee lähettää viesti STOP numeroon 74765. Asiakkaan vastaanottamien SMS-viestien määrä riippuu koneen aktiivisuudesta. Asiakkaan langattoman yhteyden tarjoaja voi veloittaa tekstiviestin vastaanotosta Asiakkaalta ylimääräisiä viesti- tai tiedonsiirtokuluja, joista Asiakas yksin on vastuussa.

### 3 Laitteisto ja ohjelmisto

#### 3.1 Laitteisto

Noutaakseen ja siirtääkseen tietoja Asiakkaan koneista Asiakkaalla tulee olla ainakin yksi aktivoitu John Deere ISG -yhteensopiva telemaattinen pääte ("**Pääte**"). Tässä sopimuksessa kutsutaan Päätteitä lisälaitteineen, kuten johdot, kaapelit ja antennit, nimellä "Järjestelmälaitteisto". Mikäli Järjestelmälaitteistoa ei ole asennettu ennalta Asiakkaan ostamaan John Deere -koneeseen, tulee se ostaa erikseen valtuutetulta Jälleenmyyjältä, joka asentaa sen. Asiakkaan Järjestelmälaitteiston käyttöön sovelletaan kaikkia tämän sopimuksen ehtoja sekä kaikkia muita ehtoja, joista on sovittu Asiakkaan kanssa Järjestelmälaitteiston ostohetkellä.

#### 3.2 Ohjelmisto

Palveluohjelmisto, modeemiohjelmisto ja muut ohjelmistot ja/tai kesto-ohjelmistot ("**Järjestelmäohjelmisto**") kuuluvat Järjestelmälaitteistoon. Järjestelmäohjelmisto sisältää John Deere - ISG:n tai kolmannen osapuolen oman tunnuksen, joka on lisensoitu tämän kohdan ehtojen mukaisesti ja voi sisältää kolmannen osapuolen erikseen lisensoidun tunnuksen sen mukaan kuin Järjestelmälaitteiston mukana toimitetuissa asiakirjoissa on määritetty. John Deere - ISG myöntää Asiakkaalle muun kuin yksinoikeuden sisältävän, irtisanomiskelpoisen lisenssin, jolla tämä voi käyttää Järjestelmäohjelmistoa ainoastaan (i) Järjestelmän käytön yhteydessä ja (ii) Järjestelmälaitteistolla. John Deere - ISG myöntää lisäksi Asiakkaalle oikeuden siirtää Järjestelmäohjelmiston käyttöä koskeva lisenssinsä, joka ei sisällä palveluita, Järjestelmäohjelmiston käyttöaikana Järjestelmälaitteiston omistusoikeuden siirron yhteydessä. John Deere – ISG:llä ei ole korvausvastuuta palvelun päivityksestä johtuvasta tiedon menetyksestä.

### 4 Päivitykset ja uudet palvelut

John Deere - ISG voi tarjota Asiakkaalle ostettavaksi uusia palveluita tai nykyisten palveluiden päivityksiä. Päivityksillä voidaan tarjota uusia toimintoja tai parantaa palvelun ominaisuuksia. Tätä sopimusta sovelletaan asiakkaan ostamiin tuleviin päivityksiin. Uusiin palveluihin tai palvelupäivityksiin voidaan soveltaa eri osto- ja käyttöehtoja. Uudet ehdot voidaan lisätä tämän sopimuksen liitteeksi siten, että niitä koskevat samat sopimusehdot kuin John Deeren telemaattisten palveluiden tilaussopimusta. Uusiin ominaisuuksiin tai palveluihin voidaan soveltaa erillistä sopimusta tai suostumusta.

### 5 Tiedonkeruu

Kaikki tämän sopimuksen perusteella kerätyt tiedot kerätään ainoastaan tämän sopimuksen tarkoittamien palveluiden tarjoamiseksi.

#### 5.1 Tiedonkeruu palvelun tarjoamiseksi

John Deere - ISG isännöi, hallinnoi ja käyttää tietoja tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti pystyäkseen tarjoamaan palvelun. Koneen tyypistä ja ostetusta palvelusta riippuen nämä tiedot voivat lisäksi sisältää asiakkaan koneen kautta kerättäviä, koneen käyttöä koskevia tietoja.

#### 5.2 Tietojen käyttöoikeus ja käyttö

Asiakas voi myös milloin tahansa antaa John Deeren Jälleenmyyjille ja muille yhteistyöorganisaatioille pääsyn kerättyihin tietoihin MyJohnDeere™:n kautta tai rajoittaa tietoihin pääsyä. Kaikilla John Deeren Jälleenmyyjillä on oletuksena aina pääsy koneiden diagnostiikkatietoihin MyJohnDeere™:n ja Service ADVISOR™ Remote:n kautta, ellei Asiakas rajoita tätä erikseen muokkaamalla MyJohnDeere™:n asetuksia. Lisäksi MyJohnDeere™ luo automaattisen yhteyden sen John Deere Jälleenmyyjän kanssa, joka on siirtänyt Pääteen Asiakkaan organisaation MyJohnDeere™:een luoden pääsyn tietoihin, kunnes Asiakas peruu tämän yhteyden organisaation MyJohnDeere™-asetuksista. Tällainen estetty Jälleenmyyjä voi päästä Järjestelmän keräämiin Järjestelmätietoihin edelleen, kunnes Jälleenmyyjän pääsy on estetty.

### 5.3 Tiedon tallennus- ja säilytysperiaatteet

Asiakkaan koneen tietoja säilytetään John Deeren datakeskuksessa Euroopan Unionissa, Deere & Companyn globaalissa datakeskuksessa Molinessa (Illinois, USA) tai John Deeren käyttämillä ulkoisilla pilvitallennuspalveluilla noudattaen kaikkia sovellettavia liittovaltion, osavaltion, maakunnan ja paikallisia lakeja ja säädöksiä, mukaan lukien, mutta näihin rajoittumatta, tapauksesta riippuen, EU-maiden ulkopuolisten lainkäyttöalueiden lakeja, mikäli tietoja säilytetään niillä alueilla. John Deere – ISG säilyttää tietoja vähintään tilauskauden keston ajan, minkä jälkeen tietoihin sovelletaan MyJohnDeere™ käyttöehtoja. Asiakas vahvistaa ja hyväksyy sen, että Palvelimilta poistettuja tietoja ei voida palauttaa eikä luoda uudelleen. Asiakkaan päätöksellä, jos Asiakas siirtää Päänteen omistuksen jollekin toiselle osapuolelle (mukaan lukien Pääntteeseen liittyvät tiedot), Asiakkaalla ei välttämättä tämän jälkeen enää ole pääsyä niihin Pääntteeseen liittyviin tietoihin, jotka on kerätty siirron jälkeen. Jos Asiakas haluaa poistaa Pääntteen kautta kerätyt tiedot, Pääntteen käyttöohjeista löytyvät tarvittavat tiedot tämän tekemiseksi ilman web-käyttöliittymää. Langattoman yhteyden tarjoajat voivat lisäksi tuottaa puhelutietorekistereitä ("CDR") laskutustarkoituksiin, ja Langattoman yhteyden tarjoajat voivat säilyttää näitä rekistereitä kauemmin kuin yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan, paikallisen lain mukaisesti. Kunkin Pääntteen viimeisin sijainti tallennetaan Pääntteelle.

### 5.4 John Deere - ISG:n tietojen käyttö

John Deere - ISG:llä on oikeus käyttää tietoja, jotta se voi tarjota sopimuksessa määritettyjä palveluita (esim. JDLink™). Asiakas hyväksyy sen, että John Deere pääsee käyttämään ja käyttämään tietoja anonymisoidussa muodossa tilastointitarkoituksiin sekä parantaakseen ja kehittääkseen tämän sopimuksen perusteella tarjottavia palveluita, kehittääkseen lisäpalveluita tai uusia John Deeren tuotteita ja palveluita, sekä tunnistaakseen laitteiston uusia käyttötapoja.

## 6 Maksut ja laskutus

Palvelut tarjotaan ennalta maksettua kiinteää summaa vastaan. Tämä kiinteä summa ilmoitetaan John Deere - ISG:n edustajan toimittamissa tuotetiedoissa. John Deere - ISG veloittaa kiinteän summan Asiakkaan valitsemalla maksutavalla ja ilmoittaa sen Asiakkaalle. Mikäli Asiakas ei maksa kiinteää summaa kokonaan tai osittain, John Deere - ISG voi vaatia siitä korkoa ja vahingonkorvausta lainmääräysten mukaisesti. John Deere - ISG voi myös vaatia Asiakkaalta kaikki kohtuulliset kulut ja kustannukset, mukaan lukien maksun perinnästä John Deere - ISG:lle koituneet asianajajapalkkiot, oikeudenkäyntikulut ja käsittelymaksut. Mikäli maksuja ei makseta tai ne viivästyvät, John Deere - ISG voi keskeyttää palvelun toimittamisen.

## 7 Voimassaoloaika ja irtisanominen

### 7.1 Voimassaoloaika

Tämän sopimuksen voimassaoloaika ("Tilauksausi") alkaa allekirjoituspäivänä ja jatkuu kaksi vuotta paitsi jos sopimus päätetään aiemmin kuten alla kuvataan. Tämä Sopimus ei jatka voimassaoloaan automaattisesti. Tilauskauden päätyttyä tässä sopimuksessa kuvatut Telemaattiset palvelut päättyvät, paitsi jos Asiakas päättää ostaa palveluun lisää aikaa.

### 7.2 Irtisanominen

Tämän sopimuksen merkittävä laiminlyönti tai rikkominen muodostaa syyn irtisanomiselle ja oikeuttaa vastapuolen irtisanomaan tämän sopimuksen ja/tai vastaavan John Deere – ISG:n pääntepalvelun tilauksen. Irtisanomisen syy on se, että asiakas ei yleisesti ottaen täytä tämän sopimuksen sisältämiä velvoitteita. Kaikki lisävaateet perustuvat lain säännöksiin.

### 7.3 John Deere - ISG:n oikeus irtisanomiseen ennen sopimuskauden päättymistä

John Deere - ISG voi irtisanoa tämän sopimuksen toimittamalla Asiakkaalle irtisanomisilmoituksen kolmekymmentä (30) päivää etukäteen. Paitsi jos tällaisen irtisanomisen tarkoitus on sovellettavien lakien, säädösten tai tuomioistuinten päätösten

noudattaminen, John Deere - ISG hyvittää Asiakkaalle irtisanomisen yhteydessä pro rata -periaatteella osan Asiakkaan John Deere - ISG:lle maksamista palvelumaksuista. Sovelletavan lain sallimissa määrin tällainen hyvitys on John Deere - ISG:n ainoa vastuu Asiakasta kohtaan tällaisessa yksipuolisessa irtisanomistapauksessa.

#### **7.4 Asiakkaan oikeus irtisanomiseen ennen sopimuskauden päättymistä**

Asiakas voi irtisanoa tämän sopimuksen toimittamalla John Deere - ISG:lle irtisanomisilmoituksen kolmekymmentä (30) päivää etukäteen. Mikäli Asiakas Irtisanoo tämän sopimuksen tämän pykälän perusteella, Asiakkaalle ei ole oikeutta saada palautusta Palveluista tai Järjestelmälaitteistosta maksamistaan maksuista, ja Asiakas menettää oikeuden käyttää Järjestelmätietoja Verkkotoimintojen kautta.

### **8 Vastuunrajoitus**

1. John Deere - ISG:lla on korvausvastuu tämän sopimuksen mukaisesti ainoastaan siten kun alla olevissa kohdissa (a)-(f) on määritetty:

- (a) John Deere – ISG on rajoittamattomassa vastuussa vahingoista, jotka on aiheutettu tahallisesti tai törkeällä tuottamuksella John Deere – ISG:n, sen laillisten edustajien tai ylemmän johdon toimesta sekä jotka muut avustajat ovat aiheuttaneet tahallisesti; John Deere – ISG on vastuussa muiden avustajien törkeällä huolimattomuudella aiheuttamista vahingoista siten kuin kohdassa (e) tarkemmin selostetaan.
- (b) John Deere – ISG:llä on rajoittamaton vahingonkorvausvastuu myös seuraavissa tilanteissa, kun vahinko on aiheutunut John Deere – ISG:n, sen laillisten edustajien tai muiden avustajien tahallisuudesta tai törkeästä huolimattomuudesta: kuolema, henkilövahingot, terveydelle aiheutunut vahinko.
- (c) John Deere – ISG on vastuussa taattujen ominaisuuksien puutteellisuudesta aiheutuneista vahingoista siihen summaan saakka, joka vastaa kyseisen takuun tarkoitusta ja joka on ollut John Deere – ISG:n ennakoitavissa sillä hetkellä, kun takuu on annettu.
- (d) Tuotevastuuasioissa John Deere – ISG on vastuussa Saksan tuotevastuulain mukaisesti.
- (e) John Deere – ISG on vastuussa sen ensisijaisten velvoitteiden rikkomisesta aiheutuneista vahingoista, kun vahinko on aiheutunut John Deere – ISG:n, sen laillisten edustajien tai muiden avustajien toiminnasta. Ensisijaiset velvoitteet ovat sellaisia perusvelvollisuuksia ('Kardinalpflichten'), jotka muodostavat tämän sopimuksen ytimen, jotka ovat tämän sopimuksen solmimisen kannalta olennaisia ja joiden toteutumiseen asiakas voi luottaa. Jos John Deere – ISG rikkoo sen ensisijaisia velvoitteita pelkästä huolimattomuudesta, rajoittuu sen vastuu näistä vahingoista siihen summaan joka on ollut John Deere – ISG:n ennakoitavissa sillä hetkellä, kun kyseinen palvelu on suoritettu.
- (f) Korvausvastuu omaisuusvahingosta tai taloudellisista vahingoista tämän kaltaiselle sopimukselle ja palvelulle ominaisesta, ennakoitavissa olevasta vahingosta rajoitetaan 12 500 euroon asiakasta kohden. Mikäli yksittäisestä toimenpiteestä tai tapahtumasta johtuva korvausvastuu aiheuttaa vahinkoja usealle asiakkaalle, korvausvastuu vahingoista rajoitetaan enimmillään 500 000 euroon, ja rajoitusta sovelletaan asiakaskohtaisesti, kuten edellä on kuvattu. Mikäli korvaus samasta tapahtumasta on suurempi kuin enimmäiskorvaus 500 000 euroa, määrä jaetaan suhteellisesti vahingon kärsineiden osapuolten kesken ja aina edellä mainittuun enimmäismäärään yksittäistä asiakasta kohden.

2. John Deere – ISG on vastuussa tietojen menetyksestä vain siihen summaan saakka, joka tyypillisesti kattaa tietojen palauttamisesta aiheutuvat kustannukset silloin, jos tiedot olisi varmuuskopioitu ja turvattu asianmukaisella tavalla.

3. Edellä kuvailtua laajempi vastuu suljetaan pois.



## 9 Muut ehdot

### 9.1 Sopimuksen siirtäminen eteenpäin – Osakkuus- ja lähiyhtiöt

John Deere - ISG voi siirtää tämän sopimuksen toiselle osakkuusyhtiölle kaikkine oikeuksineen ja velvoitteineen tai siitä johtuvine vaateineen. Kaikki tämän sopimuksen ehtojen mukaisesti John Deere - ISG:lle myönnetyt oikeudet ja etuoikeudet tulee myöntää myös osakkuus- ja lähiyhtiöille. Osakkuus- ja/tai lähiyhtiöt ovat yhtiöitä tai muita lainmukaisia yhteisöjä, jotka käyttävät suoraan tai epäsuorasti määräysvaltaa John Deere - ISG:ssä tai jotka ovat vastaavasti John Deere - ISG:n kanssa jonkin muun suorassa tai epäsuorassa määräysvallassa, ja osuus on merkittävä, yli viisikymmentä (50) prosenttia.

### 9.2 Oikeustoimipaikka

Näitä Ehtoja sovelletaan Saksan liittotasavallassa voimassa olevien lakien mukaisesti. Mannheimin oikeusistuimilla on yksinomainen toimivalta kaikissa näihin Ehtoihin liittyvissä oikeustoimissa tai kiistoissa (**Oikeustoimi**). Näitä Ehtoja eivät koske lainvalintasäännöt tai Yhdistyneiden kansakuntien sopimus tavaroiden kansainvälisestä kaupasta, joiden soveltaminen suljetaan pois suoraan.

### 9.3 Määräysten itsenäisyys, vastuuvapauslauseke

Mikäli jokin tämän sopimuksen ehdoista osoittautuu täytäntöönpanokelvottomaksi, se ei vaikuta muiden ehtojen täytäntöönpanokelpoisuuteen. Sopimusosapuolet korvaavat kyseisen ehdon täytäntöönpanokelpoisella ehdolla, joka ilmaisee mahdollisimman hyvin kyseisen ehdon tarkoituksen ja taloudellisen vaikutuksen. Jonkin sopimusosapuolen luopumista tämän sopimuksen ehdon rikkomuksen oikeuskäsittelystä ei tule tulkita luopumiseksi sitä seuraavien rikkomusten oikeuskäsittelystä.

### 9.4 Ilmoitukset

Kaikki ilmoitukset tulee toimittaa kirjallisina, ja ne katsotaan toimitetuiksi, kun ne on vastaanotettu osoitteessa John Deere GmbH & Co. KG, Intelligent Solutions Group, Straßburger Allee 3, Kaiserslautern, Saksa.

### 9.5 Ylivoimainen este

Millään sopimusosapuolella ei ole korvausvastuuta muita osapuolia kohtaan pakollisen veloitteen laiminlyönnistä tai viivästyksestä, mikäli tämä laiminlyönti tai viivästys johtuu ylivoimaisesta esteestä (*force majeure*), luonnonkatastrofista, lakoista, terroriteoista, levottomuuksista, lakien noudattamisesta, virallisista määräyksistä tai muista tapahtumista, jotka ovat tämän sopimusosapuolen vaikutusvallan ulkopuolella edellyttäen, että tämä sopimusosapuoli ilmoittaa tilanteesta välittömästi kirjallisesti ja jatkaa veloitettaan mahdollisimman pian ja että toinen sopimusosapuoli voi irtisanoa tämän sopimuksen, mikäli tilanne jatkuu pidempään kuin yhdeksänkymmenen (90) päivän jakson eikä viivästyksen aiheuttanut sopimusosapuoli ole ilmoittanut olevansa asemassa, jossa se voisi jatkaa veloitettaan kohtuullisessa ajassa.

### 9.6 Vienti- ja tuontirajoitukset

Asiakas hyväksyy sen, että kaikkiin palveluihin, Järjestelmälaitteistoon, Järjestelmäohjelmistoon, omistusoikeudella suojattuihin tietoihin, tietotaitoon tai John Deere - ISG:n hankkimiin tietoihin (joista tässä käytetään nimitystä "**Tuotteet**") voidaan soveltaa yhden tai useamman maan tuonti- ja/tai vientivalvontalakeja, ja vastaavasti niiden vienti, tuonti ja jälleenvienti voi olla rajoitettua tai kiellettyä. Asiakas suostuu siksi olemaan suoraan tai epäsuorasti tuomatta, viemättä tai jälleenviemättä tällaisia Tuotteita tai aiheuttamatta niiden tuontia, vientiä tai jälleenvientiä mihinkään lain tai säädöksen nojalla kiellettyyn tai rajoitettuun kohteeseen, yhteisölle tai henkilölle, mikäli se ei ole saanut tähän etukäteen John Deere - ISG:ltä kirjallista lupaa tai asianmukaiselta julkisyhteisöltä kirjallista tai sovellettavan säädöksen mukaista lupaa, sillä säädöstä voidaan ajoittain muuttaa. Asiakas hyväksyy sen, että mitään John Deere - ISG:ltä saatua Tuotetta ei saa käyttää suoraan ohjustekniikkaan tai loppukäyttöön, joka on arkaluonteinen kemiallinen, biologinen tai ydinase, tai siirtää millään tavalla millekään osapuolelle tällaiseen loppukäyttöön. **Asiakas saa käyttää Tuotteita vain maissa, jotka on mainittu hyväksytyjen maiden luettelossa.**

## 9.7 Sopimus kokonaisuudessaan

Tilattujen palveluiden käyttöehdot sekä kaikki sopimusosapuolten väliset järjestelyt, sopimukset ja vakuutukset ovat tämän sopimuksen alaisia. Tämä sopimus kuvastaa osapuolten yhteisymmärrystä siinä käsitellyistä asioista, ja sopimus korvaa kaikki aiemmat asiakirjat, keskustelut ja järjestelyt, jotka koskevat sopimuksen aihetta. Tämän sopimuksen lisäksi [JDLink™ tietosuojaseloste](#) sisältää tiedot siitä, kuinka tietosuoja- ja tietoturva-asiat on otettu huomioon JDLink™-palvelussa. Kaikki Asiakkaan ehdottamat tai tilauksen sisältämät ristiriitaiset tai lisäehdot mitätöidään, ja ne tulevat voimaan vain John Deere - ISG:n erillisellä kirjallisella luvalla.

Asiakas:

---

(Asiakkaan nimi)

---

(Asiakkaan osoite)

---

(Allekirjoittajan nimi ja asema)

on tilannut yllä olevassa sopimuksessa kuvatun palvelun  
Päätettään varten, jonka sarjanumero on:

---

ja tilausnumero on:

---

Asiakas on lukenut mukana olevat maakohtaiset ehdot ja täten hyväksyy ne allekirjoituksellaan.

Asiakas on tietoinen ja hyväksyy, että palvelutilaus voi velvoittaa maksamaan maksun.

---

Kaupunki ja päivämäärä

---

Asiakkaan allekirjoitus